

# Pozener Tageblatt

Wo kaufe ich  
Schirme  
Handtaschen?  
nur bei  
M. Drozdowska  
Sw. Marcin 22,  
neben der Firma Pesecke.

Bezugspreis: Ab 1. 7. 1932 Postbezug (Polen und Danzig) 4.39 zl  
Poznań Stadt in der Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 4 zl  
durch Bote 4.40 zl. Proving in den Ausgabestellen 4 zl. durch Bote 4.40 zl. Unter Streifband in Polen u. Danzig 6 zl. Deutschland und  
übrig. Ausland 2.50 Rm. Einzelnummer 0.20 zl. Bei höherer Gewalt  
Betriebsstörung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf  
Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises —  
Redaktionelle Zuschriften sind an die "Schriftleitung des Pozener Tageblatts", Poznań, Zwierzyniecka 6, zu richten. — Fernspr. 6105, 6275  
Telegrammanskript: Tageblatt Poznań. Postcheck-Konto in Polen  
Poznań Nr. 200283 (Concordia Sp. A., Druckaria i Wydawnictwo  
Poznań). Postcheck-Konto in Deutschland: Breslau Nr. 6184 —



Anzeigenpreis: Im Anzeigenteil die achtgepalte Wochenseite 10 gr. im Legit. die viergepalte Wochenseite 75 gr. Deutschland und übriges Ausland 10 bzw. 50 Goldpf. Plakatvorschrift und schwieriger Satz 60%. Aufschlag. Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erlaubt. — Offertengebühr 100 Groschen — Für das Erheben der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen und für die Aufnahme überhaupt wird keine Gewähr übernommen. — Keine Haftung für Fehler infolge unzureichender Manuskripte. — Anschrift für Anzeigenanträger: Kosmos Sp. z o. o. Poznań, Zwierzyniecka 6. Fernsprecher: 6275, 6105. — Postcheck-Konto in Polen: Poznań Nr. 207915, in Deutschland: Berlin Nr. 156102 (Kosmos Sp. z o. o. Poznań). Gerichts- und Erfüllungsort auch für Zahlungen Poznań.

Automobilbereifung  
erstklassiger  
Fabrikate, sowie  
Autozubehör  
am billigsten bei  
Brzeskiauto S.A.  
Poznań, ul. Dąbrowskiego 29  
Tel. 63-23, 63-65. Gegr. 1894

71. Jahrgang

Freitag, 7. Oktober 1932

Nr. 230

## Frankreichs Starrsinn

# Berzicht auf die Londoner Konferenz?

Pessimismus in England — Trotz deutschem Entgegenkommen bleibt Herriot Starr Amerika ist nicht interessiert

Berlin, 6. Oktober. Nach den letzten Londoner Meldungen scheint es, daß die Engländer auf die Abhaltung der Londoner Konferenz verzichten werden. Das ist nach Ausschaffung deutscher Kreise das Ergebnis der Herriotschen Politik, die sich der Londoner Konferenz gegenüber genauso eingestellt hat, wie vorher der deutschen Forderung der Gleichberechtigung. Wenn die Konferenz trotz der langjährigen Haltung Deutschlands scheitert, ehe sie überhaupt zu Ende gekommen ist, so nur deshalb, weil Herriot es grundsätzlich ablehnt, auf die für Deutschland unerträglichen Diskriminierungen zu verzichten.

Der diplomatische Korrespondent des "Daily Telegraph" sagt, in einigen Kreisen werde es für möglich gehalten, daß die Abrüstungskonferenz durch Annahme gewisser Resolutionen, von denen die eine eine energische Rüstungsvermindezung versprechen würde, Deutschland zu einer Neuerwägung seiner Handlung veranlassen könnte. In anderen Kreisen werde ein solches Verfahren für hoffnungslos gehalten. Inzwischen fragt es sich, ob es nicht unter den gegebenen Umständen angebracht wäre, daß Großbritannien und Italien als Garantie mächte des Locarno-Paktes über die besten Mittel zur Behandlung der deutsch-französischen Schwierigkeit beraten.

Den Genfer Verhandlungen, so geht diese Ansicht insofern an dem Kern der Dinge etwas vorbei, als ja doch die Londoner Konferenz erst die Klärung darüber bringt soll, ob die deutschen Bedingungen und Forderungen für eine Wiederbeteiligung an den Genfer Abrüstungsverhandlungen erfüllt werden. Deutschland will lediglich, wie schon ausgesetzt ist, verlangen, daß die in Aussicht genommenen Verhandlungen in London, die ja nach der englischen Absicht an die Besprechungen des vergangenen Sommers anknüpfen sollen, auf einem anderen Boden stehen, als er in der französischen und englischen Antwortnote zu der deutschen Denkschrift zum Ausdruck kommt.

Deutschland verlangt also lediglich Sicherheiten für seine Beteiligung in London, wo ja die Frage der Gleichberechtigung erst erörtert werden soll. Es muß für Deutschland Voraussetzung sein, daß eindeutig das Thema der Londoner Konferenz festgelegt wird. Würden die Verhandlungen tatsächlich an die englische und französische Note anknüpfen, so würde die insbesondere in den englischen Note enthaltene Verdunkelung der Gleichberechtigungsfrage auch bei den Londoner Verhandlungen zutage treten.

Im Zusammenhang mit den Erörterungen über die Londoner Einladung ist in der Deffensibilität auch davon die Rede, daß anscheinend von Frankreich aus eine Beteiligung weiterer Staaten gefordert sein soll. Der englische Geschäftsträger hat bei der geistigen Überreichung der Einladung von einer solchen Ausdehnung der Konferenz über Deutschland, Frankreich, England, Amerika und Italien nichts mitgeteilt. Eine Beteiligung weiterer Staaten wäre für Deutschland

## "Times" bezweifeln

### Voraussetzungen für London

Die deutsche Stellungnahme  
zur englischen Einladung

Berlin, 5. Oktober. Wie wir von unserer Seite zu der gestern überreichten Einladung durch den englischen Geschäftsträger zu einer Konferenz in London erfahren, ist bisher deutscherseits eine Antwort darauf noch nicht erbracht worden. Dies war schon deshalb nicht möglich, weil sich das Reichskabinett noch nicht mit der Frage beschäftigt und noch keinen Beschluss gefasst hat. Bisher hat sich lediglich an die Überreichung der Einladung die in solchen Fällen übliche Besprechung mit den Diplomaten angelassen.

Wenn im Zusammenhang mit der Einladung nach London in einem Berliner Blatt davon die Rede ist, daß Deutschland auch für die Konferenz nicht mindere Garantien verlangt, dann müsse als die Wiederbeteiligung an

auf. Kaum ist Polen in Genf für weitere drei Jahre in den Rat des Völkerbundes gewählt worden, so ist derselbe politischen Presse, die vor der Wahl den Anschein zu erwecken suchte, als lege Polen überhaupt keinen großen Wert auf die Mitgliedschaft im Rat, dieser Erfolg schon nicht mehr groß genug. Derselbe "Kurier Polstii", der vor zwei Wochen schrieb, daß Polen seine Interessen in Genf außerhalb des Völkerbundes ebenso gut wie als Mitglied des Rates vertreten könne, erklärt jetzt, daß Polens Ratsmitgliedschaft in seiner heutigen Form völlig unzureichend sei. Die Notwendigkeit, daß die Völkerbundversammlung Polen alle drei Jahre mit Zweidrittelmehrheit das Recht auf Wiederwahl zuerkennen müsse, damit Polen immer wieder in den Rat gewählt werden könne, sei sinnlos. Diese Regelung besteht seit dem Eintritt Deutschlands in den Völkerbund, und durch sie habe sich seither die Stellung der als Kandidaten für die halbständigen Sitze im Rat auftretenden Staaten sehr verschlechtert. Das System der halbständigen Sitze — das Blatt vergibt in der Hitze des Geschehens völlig, daß Polen nur durch dieses System Eingang in den Rat gefunden hat — sei eine typische Genfer Farce und Augenauswischen". So wie jetzt könne es nicht mehr weiter gehen, und eine Reform müsse vorgenommen werden. Diese Reform denkt der "Kurier Polstii" so, daß die Bestimmung, die vorschreibt, daß einem für einen halbständigen Sitz wiedergewählenden Staat das Recht auf Wiederwahl erst zuerkannt werden müsse, geöffnet werden soll. Ferner soll die Wahl für einen solchen Sitz nicht mehr auf drei, sondern gleich auf sechs Jahre erfolgen — wie das Blatt meint, damit der Begriff "halbständig" seinem eigentlichen Sinn erhalten. Das Blatt scheint nicht einzusehen, daß der Sinn des Begriffes "halbständig" dadurch am meisten verschärft wird, daß ein und derselbe Staat immer wieder auf denselben halbständigen Sitz gewählt wird, der zum Unterschied von den anderen Sitzes doch gerade kein Dauerstift sein soll.

Ebensoviel befriedigt ist die nationaldemokratische "Gazeta Warszawska". In ihren Spalten kommentiert die Wiederwohl Polens in den Rat der ewig missvergängte Korzycki, der einmal vor Jaleski polnischer Botschafter in Rom gewesen ist und nicht vergessen kann, daß sein Nachfolger zum Außenminister auftrat, während er selbst aus dem diplomatischen Dienst schied. Kein Wunder, daß er den Genfer Erfolg des ihm verhassten Rivalen ebenfalls für ungerecht erklärt. Korzycki meint, es komme gar nicht so sehr auf die Position Polens in Versammlung und Rat des Völkerbundes an, die nur einmal bzw. viermal im Jahre zusammenentreten. Viel wichtiger sei für Polen das Sekretariat des Völkerbundes, das ständig an der Arbeit sei und

## Versuch zu kombinieren

# Frankreich und die Abrüstungsfrage

Paris, 6. Oktober. Die Genfer Berichterstatter verschiedener Blätter melden heute, daß die französischen Delegationen einen präzisen und konkreten "konstruktiven" Plan fertiggestellt haben, der im Augenblick vom französischen Kabinett geprüft werde. Dieser Plan soll das Abrüstungsproblem mit dem Sicherheitsproblem kombinieren. Der Londoner Havas-Vorbericht berichtet, daß seine Hauptpunkte ein Vorschlag über den Konsultationspakt, ein Kontroll- und Sanktionsystem, die Internationalisierung der Zivilflottfahrt, die Beschränkung und Herabsetzung gewisser spezifizierter Waffensysteme entsprechend der Entscheidung der Abrüstungskonferenz vom 22. Juli d. Js. und schließlich die Aufrechterhaltung der durch den Versailler Vertrag vorgesehenen militärischen Klauseln mit gewissen Abänderungen seien.

Die Genfer Berichte der französischen Presse versuchen unter Hinweis darauf, daß die englische Initiative auf Einberufung einer Bierer- oder Künferkonferenz nach London namentlich bei den Delegationen der kleinen Staaten Bewunderung ausgelöst habe, einen besonders starken Druck auf Herriot auszuüben, damit er die Reise nach London aufzugeben. Verschiedene Blätter haben schwerstes Geschick gegen Macdonald auf und werfen sich sogar — wie zum Beispiel "Journal" — zu der Behauptung, daß sich der englische Premierminister gegenüber Deutschland gebunden habe und daher um jeden Preis seine Initiative durchdringen wolle.

Über die Stellungnahme der französischen Regierung verlautet bisher sicherlich nicht.

Es steht nur so viel fest, daß der gesetzige Ministerrat das Exposé des Ministerpräsidenten über den Vorschlag Macdonalds gutgeheißen hat. Herriot hat noch gestern oben mit seinen engeren Mitarbeitern am Quai d'Orsay eingehend die Vor- und Nachteile des englischen Planes erörtert. Die größte Bedeutung scheint man in hiesigen diplomatischen Kreisen der für heute angekündigten Besprechung Herriots mit dem amerikanischen Delegierten auf der Abrüstungskonferenz, Norman Davis, bezumessen.

Der offizielle "Petit Parisien" schreibt, die Entscheidung Frankreichs werde in erster Linie von der Einstellung Deutschlands, aber auch von dem Programm der Konferenz selbst abhängen. Gleichberechtigung sei ein "synthetischer Ausdruck", unter dem man sehr viel verstehen könne. Man möchte also, bevor man sich an den grünen Tisch setzt, sich genau über den Gegenstand und die Auswirkungen der künftigen Debatte klar werden.

Das Organ Herriots, "Le Nouveau", erklärt: Wir haben keine grundsätzlichen Einwendungen gegen eine Konferenz wie die in London geplante zu erheben, aber das Problem muß klargestellt werden. Da es sich um das Studium der Gleichberechtigungsfrage handelt, ist wesentlich, daß daran alle diejenigen teilnehmen, die es angeht. In diesem Zusammenhang weiß das Blatt auf Polen, die Tschechoslowakei, Südtirol und Belgien hin.

"Volonte" nimmt eine Sonderstellung ein und spricht sich gegen die Hinzuziehung Polens, Belgiens und der Kleinen Entente zu der Londoner Konferenz aus.

in dem nur fünf höhere Beamtenposten mit polnischen Staatsangehörigen besetzt seien. Um das Unglück voll zu machen, haben diese Herren auch noch ausnahmslos polnische oder deutsche Namen. Korzycki verlangt, daß die polnische Außenpolitik sich den Wechsel in der Leitung des Volksbundessekretariats zunutze mache, um eine größere Zahl von polnischen Staatsangehörigen in diesem Amt unterzubringen.

## Vom Wirtschaftsausschuß

### Die Arbeit im Ministerrat

A. Warschau, 6. Oktober. (Eig. Telegr.)  
Der Wirtschaftsausschuß des Ministerrates tagte gestern nachmittag unter dem Vorsitz des Ministerpräsidenten Prystor. Der Ausschuß nahm zunächst den Bericht der zur Konferenz in Stresa entsandten polnischen Delegation an und beschäftigte sich dann mit den Ergebnissen der vorigestrigen Tagung der Parlamentarier des Regierungsbündels, die sich mit der Frage einer Senkung der hohen Kartellpreise befaßt hatte. Die Regierung wird in diesen Tagen Verhandlungen mit den Industriekartellen über eine Preissenkung beginnen. Doch scheint es, als ob diese Verhandlungen nur noch eine bloße Formalität sein werden. Wie aus der Regierungspresse deutlich wird, hat die Regierung ihren Aktionsplan in dieser Beziehung bereits festgelegt.

## Ein Attentatsversuch

A. Warschau, 6. Oktober. (Eig. Telegr.)  
Durch die ukrainische Presse wird bekannt, daß auf den Sejmabgeordneten Michael Matczak von der Radikalsozialistischen Partei ein Mordanschlag verübt worden ist. Der Vorstand der Partei hatte zum Sonntag nach Stolbunow eine Tagung einberufen. Als der Abg. Matczak den Bahnhof verließ, um sich nach dem Versammlungslokal zu begeben, wurde er von zwei Unbekannten überfallen, die ihn mit Stöcken und Schlagringen niederschlugen. Matczak verlor das Bewußtsein, und die beiden Attentäter ließen erst von ihm ab, als sie ihn tot glaubten. Passanten hoben den Schwerverwundeten auf und brachten ihn ins Krankenhaus; die Polizei erschien auf der Stelle, aber von den Attentätern war nichts mehr zu sehen.

## Ehrungen für Zwirko und Wigura

Die Polnische Telegraphenagentur bringt folgende Meldung aus Mährisch-Ostrau: „An der Stätte des tödlichen Unfalls der polnischen Flieger Zwirko und Wigura treffen immer zahlreiche Ausflugsgruppen aus Teschen-Schlesien, Oberschlesien und der Krakauer Gegend ein. Letztere war dort eine Gruppe der evangelischen Jugend aus Teschen-Schlesien, die einige religiöse Lieder sang und Verse zu Ehren der Flieger herabhagte. An dem Baum, den das Flugzeug bei seinem Sturz traf, wurde eine Gedenktafel angebracht. Dort, wo die Leichen der Flieger gefunden wurden, stehen Kreuze, unter denen die Pilger Kränze und Blumen niederlegen.“

## Der deutsche Besuch in Warschau

In Warschau ist gestern, wie wir bereits gemeldet haben, der Generalsekretär des Deutschen Aeroklubs, Hauptmann Reinhardt, eingetroffen, der heute an den Gräbern der beiden tödlich verunglückten polnischen Rekordflieger Zwirko und Wigura im Namen des deutschen Flugwesens einen Kranz niederlegen wird.

## Bericht der Obersten Kontrollkammer

Der Präsident der Obersten Kontrollkammer, General Krzemieński, hat gestern seinen Bericht über die Entwicklung des Staatshaushalts für das Jahr 1931/32 dem Staatspräsidenten, dem Ministerpräsidenten, den Marschällen des Sejm und Senats und dem Finanzminister unterbreitet. Der Bericht wird nicht veröffentlicht.

## Zahl der Polen in Amerika

Das Volkszählungsbüro in Washington hat eine Statistik der fremdstämmigen Bevölkerung in den Vereinigten Staaten angefertigt. Danach beträgt die Zahl der Polen, die gegenwärtig in den Vereinigten Staaten leben — es handelt sich dabei nur um Personen, die in Polen geboren wurden, und deren Kinder —, 3 342 198. Die Zahl der Polen in den größeren Städten gibt folgendes Bild: New York 238 339, Brooklyn 106 714, Chicago 149 622, Detroit 66 113, Cleveland 32 668, Philadelphia 30 582, Los Angeles 6895, Pittsburgh 15 251, San Francisco 2933, Boston 9003, Buffalo 26 616, Baltimore 10 869, Washington 1562. Diese Statistik bezeichnet der „Flu. Kur. Codz.“ als unvollständig, da sie nur zwei Geschlechter der polnischen Emigration betreffe. Die polnische Emigration nach den Vereinigten Staaten habe in den 70er Jahren des vorigen Jahrhunderts begonnen, die Statistik umfaßt aber nicht das jüngste Geschlecht, das auf amerikanischem Boden geboren wurde. Das sehe man z. B. deutlich in den Ziffern der Stadt Chicago, die in Wirklichkeit gegen eine halbe Million Polen ausweiten soll. Nach mutmaßlichen Berechnungen drückt sich die Stärke der amerikanischen Polen in der Zahl von 5 bis 6 Millionen aus.

Mannheim, 5. Oktober. Der Pilot Gauß stürzte hier mit einem Privatflugzeug ab und starb bald darauf.

London, 6. Oktober. Der Kongress des Arbeiterpartei saßte einen Beschluß zugunsten der Abstimmung.

## Was Hindenburg geschenkt bekam

### Rührende Beweise der Unabhängigkeit

Unter den 22 000 Zuwendungen, die der Reichspräsident v. Hindenburg, wie bereits gemeldet, an seinem 85. Geburtstag erhalten hat, befinden sich auch mehrere hunderte Geschenke der verschiedensten Art, die am Geburtstag auf zwei großen Tischen aufgebaut waren und die dem Reichspräsidenten, besonders da sich darunter überaus zahlreiche rührende Beweise der Unabhängigkeit aus allen Volkschichten befanden, große Freude bereiteten haben.

Selbstverständlich stehen die Blumenspenden an der Spitze, und zwar vom einfachsten Bergsteiger bis zum reichen Blumenhändler. Neben den Blumenspenden spielen vor allem Lebens- und Genussmittel eine wichtige Rolle. Weißbach hat der Reichspräsident besonders die verschiedenen artigen Produkte produziert zum Geschenk erhalten, so zum Beispiel aus Westfalen eine Kiste mit Schinken, Pumpernickel und Steinbäcker, von der Ostsee eine Sendung aus Hunden und Kiefer Sprotten, ferner zahlreiche Weine, und zwar sowohl kleine Geschenke von zwei bis drei Flaschen als auch große Weinsendungen, so zum Beispiel von einer Stadt an der Wasserkanne, die dem Reichspräsidenten jedes Jahr so viele Flaschen Wein schenkt, wie die Zahl seiner Lebensjahre beträgt.

Außerdem sind vielfach selbstgebrachte Schnäpse, auch von zahlreichen Hausfrauen, eingeschickt worden. Der Stahlhelm hat den traditionellen großen Baumkuchen überreicht, und eine große Schokoladenfirma eine 50 Pfund schwere Tafel Schokolade. Ein Berliner Bürgerschule hat sein Meisterstück in Form einer riesengroßen Brezel von anderthalb Metern Durchmesser dem Reichspräsidenten persönlich überbracht.

Neben diesen großen Geschenken haben aber auch besonders die kleinen Geschenke dem Reichspräsidenten viel Freude gemacht; so zum Beispiel von einem Kind, das von seinem Taschengeld zwei Mohrenkoppe einholte. Außerordentlich zahlreich sind die Bücher und Bilder, die der Reichspräsident erhielt. Die Bücher sind zumeist von den Verfassern mit Widmung eingeschickt. Sie betreffen unter anderem vielfach Fronterlebnisse. Die Bilder sind zum größten Teil Porträts des Reichspräsidenten, und zwar von den primitivsten Zeichnungen bis zum künstlerischen Gemälde und der hervorragenden Radierung. Daneben sieht man auch zahlreiche Heimatbilder. Ein Teil der Gratulantin hat Schreibmaterialien als Geschenk bevorzugt, darunter eine Nürnberger Firma, die eine groß ausgestattete Zusammenstellung verschiedener Schreibmaterialien überwandert.

Die deutschen Städte, besonders die, deren Ehrenbürger Hindenburg ist, haben zumeist Glückwunschkarten überwandert. Ferner sind viele Gedanken in ihnen eingegangen, unter anderem ein blauer Teller eines Kindes für die Hindenburgspende. Die Schulen haben vielfach gemalte, gezeichnete und geschriebene Glückwünsche eingeschickt. Eine Schülerschule hat eine Ehrenschreibe eingefügt.

So ließe sich die Liste dieser Geschenke, auf die der Reichspräsident, soweit es ihm möglich ist, mit persönlichem Dank schreiben erwidern will, noch lange fortsetzen. Alle diese Gaben legen zum großen Teil gerade in ihrer vielfach primitiven Form von der persön-

lichen Liebe und Unabhängigkeit an den Reichspräsidenten Zeugnis ab.

### Der Dank

Die Ansprache, die der Reichspräsident als Dank für die ihm entgegengebrachten Glückwünsche und erwiesenen Aufmerksamkeiten im Rundfunk hielt, hat folgenden Wortlaut:

„Zur Vollendung des 85. Lebensjahres sind mir aus allen Teilen des Reiches und auch von den Deutschen jenseits unserer Grenzen zahlreiche Glückwünsche zugegangen. All diese Grüße und Gaben von groß und klein, von reich und arm haben mich tief gerührt. Ich habe diese vielen Zeichen persönlichen Gedankens zugleich als Beweis treuer vaterländischer Gesinnung und Verbundenheit begrüßt. Mit besonderer Begeisterung habe ich auch davon Kenntnis erhalten, daß der Ruf der Hindenburgspende, die meinen alten kriegsbeschädigten Kameraden und ihren Hinterbliebenen in Fällen der Not bisher so segensreich geholfen hat, guten Widerhall gefunden und neue Mittel zu diesem Zweck erbracht hat. So danke ich denn heute von ganzem Herzen allen, die meiner gedacht haben, die in meinem Sinne vielen Bedürftigen Hilfe gebracht und die mich durch das Gelöbnis treuer Mitarbeiter am Wiederaufbau des Vaterlandes erfreut haben.“

Wir stehen vor schweren Aufgaben. Nach außen ringen wir um unsere Freiheit und unser Recht, im Innern um Arbeit und Brot. Nach wie vor wird es mein Ziel sein, als gerechter Sachwalter des gesamten Volkes über den Porteien stehend, alle Deutschen hervor zusammenzuließen. Ich bau dabei auf den gesunden Sinn des deutschen Volkes, dessen Geschichte lehrt, daß es sich auch in früheren Zeiten der Not und Gefahr einig hinter eine starke und von nationalem Willen bestimmte Führung gestellt hat. Es geht nicht um die Anschauungen und Wünsche von Personen, Gruppen und Parteien, es geht um das Vaterland, es geht um Deutschlands Zukunft! Dieser zu dienen, für sie Opfer zu bringen, muß der Wille jedes deutschen Mannes, jeder deutschen Frau sein! Wer in dieser Erkenntnis zu mir steht und hilft, hat mir die beste Geburtstagsfreude bereitet. In diesem Sinne: Vorwärts mit Gott!“

## Hindenburgfeier in Moskau

Moskau, 6. Oktober. Die Moskauer deutsche Kolonie veranstaltete eine Hindenburg-Geburtstagsfeier. In einem der größten Hotels Moskaus fand ein Deutscher Abend statt, der überaus stark besucht war. Die Mitglieder der deutschen Botschaft waren vollständig erschienen. Ein Vertreter der in Moskau lebenden Reichsdeutschen würdigte in einer Ansprache Hindenburgs geschichtliche Persönlichkeit. Die Verehrung Hindenburgs verbindet unlöslich die in der Fremde verstreut lebenden Deutschen und bildet einen festen Hort ihrer Hoffnung auf Deutschlands Wiederaufstieg. Die Verkammerten richteten ein Huldigungstelegramm an den Reichspräsidenten.

## Der Untergang des „Rjemen“

Über den Untergang des polnischen Dampfers „Rjemen“ im Kattegatt finden wir im „Flu. Kur. Codz.“ folgenden Bericht aus Gdingen: „Diese Katastrophe, durch die unsere junge Handelsflotte eine bedeutende Schiffseinheit verlor, ist durch Unvorsichtigkeit des finnischen Segelschiffes „Lawhill“ verursacht worden, der auf der Fahrt von Finnland nach Australien keine Lichtsignale beßt und infolge des sehr dichten Nebels, der zur kritischen Zeit im Kattegatt herrschte, den „Rjemen“ in die Flanke fuhr und seinen Untergang verursachte. Der Zusammenstoß erfolgte in der Nähe des Leuchtturms Anholt-Knob nach 3 Uhr nachts am 1. Oktober. Das Wetter war in der Meerenge in dieser Nacht sehr stürmisches. Heftiger Wind und hoher Seegang erschwerten die Schiffahrt derart, daß sich der „Rjemen“ nach der Meinung der Matrosen „schlecht auf den Wellen hielt“. Belastet mit einem bedeutenden Kohlentransport, kämpfte er mit großen Hindernissen auf seiner letzten Reise. Am Abend des Tages, der der Katastrophe vorausging, herrschte so starker Nebel, daß der Kommandant des „Rjemen“, Kapitän Leon Kawicz-Rusiecki, die ganze Nacht auf der Kommandobrücke wachte. Kattegatt und Skagerrak haben wegen der vielen Felsenrisse bei den Matrosen einen schlechten Ruf und bedeuten an dem kritischen Tage eine ernste Gefahr für die Schiffe. Um 3.27 Uhr tauchte plötzlich vor dem rechten Schiffsbord in einer Entfernung von kaum 25 Metern aus dem Nebel ein Segelschiff auf, das mit großer Geschwindigkeit auf das polnische Schiff losfuhr. Der Kapitän Rusiecki ließ sofort Alarmsignale geben, und die Maschinen wurden angehalten; aber es war schon zu spät, das Unglück ließ sich nicht mehr verhindern. Der „Lawhill“ schlug mit voller Kraft dem „Rjemen“ in die Seite, und ein Krachen durchfuhr die Luft, als der vordere Mast des Schiffes auf Deck stürzte und einen Teil der Kommandobrücke und die darunter befindliche Radiokabine zerstörte. Kapitän Rusiecki, der von der Kommandobrücke heruntergerissen wurde, fiel auf das überschwemmte Deck und verstauchte sich dabei die Hand. Zum Glück für die Besatzung, die im Augenblick der Katastrophe in den Kabinen schlief, gelang es dem dritten Offizier noch rechtzeitig, das Sirenenignal zu geben, so daß die Matrosen, nur halb bekleidet, auf Deck springen und sich retten konnten. Es war keine Zeit zu verlieren, denn der „Rjemen“ sank mit rasender Geschwindigkeit, indem er sich vom Bug aus in die stürmischen Wellen hinein grub. Die Bewegungsfreiheit der Matrosen war durch den herabgestürzten Mast sowie durch einandergeworfene Ballen und Seile gehemmt. In wenigen Minuten hatte das Wasser die unteren Räume überflutet. Obwohl der „Rjemen“ vier wasserichte Schotten hatte, war doch der Zusammenstoß so stark, daß zwei innere Schotten zerschlagen wurden, so daß die Wassermassen schnell eindringen konnten und im Verlauf von 8 Minuten das Schiff bereits halb gesunken war. Die Offiziere und Matrosen hatten nur ein Rettungsboot zur Verfügung, da das zweite bei dem Zusammenstoß zerschmettert worden war. 32 Schiffbrüchige mit dem Passagier des „Rjemen“, Kommodore Latkiwicz, stiegen in eine Schaluppe, die für 17 Personen bestimmt war. Sie mußten kräftig rudern. Es schnitt ihnen ins Herz, als sie sahen, wie das Schiff vor ihren Augen versank. Einen Moment stand das Heck des Schiffes aus dem Wasser heraus, so daß die sich noch drehende Schiffsraube zu sehen war. Die Schaluppe irrte sieben Stunden auf dem Meere umher und gab fortwährend Raketen signale. Endlich, um 10 Uhr vormittags stieß das schwedische Motorschiff „Kronprinzessin Margaret“ auf die Schiffbrüchigen und nahm sie an Bord. Nach dem Bericht des Kapitäns Rusiecki, der gleich nach dem Eintreffen der geretteten Besatzung in Göteborg einen umfangreichen Bericht nach Gdingen schickte, hatte ein Teil der Besatzung einige, wenn auch ungefährliehe Verletzungen davongetragen. Der Kapitän selbst trug außer der Handverletzung bei dem Sturz von Kommandobrücke sonst keine weiteren Verletzungen davon.“

Der „Rjemen“ wurde im Jahre 1929 in Stettin gebaut. Seine Tragfähigkeit betrug 3020 Tonnen, seine Ausmaße waren 99 zu 14,65 zu 7,32 Meter. Er fuhr hauptsächlich Ladungen zwischen Gdingen und den Häfen Frankreichs und Nordafrikas und war das einzige polnische Handels Schiff, das im Februar 1931 den Äquator überquerte.

Wie wir bereits berichteten, ist das viermastige Segelschiff „Lawhill“ auf Verlangen der Versicherungsgesellschaften im Hafen von Göteborg festgehalten worden. Das Segelschiff, das eine Wasserverdrängung von 2816 Bruttotonnen besitzt, wurde von Kapitän S. Grönland befiehlt und gehört der finnischen Reederei G. Ericsson in Mariehamn auf den Ålandsinseln. Ericsson ist Besitzer der größten privaten Segelschiffe der Welt. Der „Lawhill“ wurde 1892 erbaut. Der „Rjemen“ war bei der Warschauer Versicherungsgesellschaft mit 28 200 Pfund Sterling (874 200 Złoty) versichert. Auch die Kohlenladung, die mit dem Schiff verlief, war versichert. Von einer Hebung des „Rjemen“ kann keine Rede sein, da er in einer Tiefe von 30 Metern liegt und die kostspieligen Bergungen arbeiten sich nicht lohnen würden. Die „Luglio Polka“ trägt sich, wie verlautet, mit der Absicht, den „Rjemen“ durch zwei kleinere Schiffe zu erlegen. Nach der Unglücksstätte hat sich Inspector Bramiński vom Gdingener Hafen begeben. Eine Untersuchungskommission ist nach Göteborg abgefahren. Die Besatzung des untergegangenen Schiffes mit Kapitän Rusiecki wird in den nächsten Tagen in Gdingen erwartet.

### Geheimnisvolle Reise

## Litwinow in Wien?

### Außland und Rumänien

Während man in den politischen Kreisen Genf mit ziemlicher Spannung die französisch-sowjetischen Verhandlungen sowie die Bemühungen Frankreichs und Sowjetrusslands verfolgt, den für einen Abschluß notwendigen Ausgleich zwischen Sowjetrussland und Rumänien herbeizuführen, ist der sowjetische Volkswirtschaftsminister des Außenwesens, Litvinow, außerordentlich geheimnisvoller Weise von Genf abgereist. Die Abreise wird bisher von der sowjetischen Abordnung, die hier geblieben ist, streng geheimgehalten, das heißt sowohl die Tatsache der Abreise als auch Ziel und Zweck. Soviel scheint jedoch festzustehen, daß Litwinow nicht nach Moskau zurückgekehrt ist. Man könnte vermuten, daß er sich vorübergehend nach Frankreich begibt.

Aus bestimmten Quellen wird jedoch verheißen, daß sein Reiseziel Österreich sei, und daß er dort wahrscheinlich mit maßgebenden rumänischen Persönlichkeiten, als sie gegenwärtig in Genf befinden, zusammentrifft. Ferner meldet die „D. A. Z.“, daß Litwinow erst für die auf den 10. Oktober angelegte Tagung des Konferenzpräsidiums zurückgekehrt wird. Diese verschiedenen Auseinandersetzungen können natürlich nur mit Vorbehalt wiedergegeben werden. Sicher ist jedenfalls die Tatsache der völlig geheimgehaltenen und niemand angekündigten Abreise, über die auch die nächste Umgebung des Volkswirtschaftsministers nicht unterrichtet zu sein scheint.

Zu den anderen Kulissen geheimnisvollen Genfs, obwohl sie schnell in weiteren Kreisen bekannt wurden, gehört die Wiedereröffnung nahe der Flottenbesprechungen zwischen englischen, französischen und italienischen Sachverständigen, die in erster Linie der Uebewindung der französisch-italienischen Gegenfront geltend und, wie erklärt wird, in London fortgesetzt werden sollen.

### Studienreise eines französischen Abgeordneten nach Sowjetrussland

Paris, 6. Oktober. Der Abgeordnete Baron Borsig, Präsident des Bergwerksausschusses der französischen Kammer, hat auf Einladung der sowjetischen Regierung eine 35-tägige Studienreise nach Russland unternommen, bei der er namentlich die Petroleumvorkommen von Groznyj, Batum und Batumi besucht. Er hatte auch mit verschiedenen russischen Politikern, darunter Litvinow, Unterredungen. Baron hat dem Ministerpräsidenten Herricot über seine Reise Bericht erstattet und ihm eine Denkschrift über die französisch-russischen Wirtschaftsbeziehungen überreicht.

### Der Inhalt des japanischen Memorandums an den Völkerbund

Tokio, 5. Oktober. Über den Inhalt des planten japanischen Memorandums an den Völkerbund glaubt das Blatt „Hoch“ berichten zu können, daß darin ausgeführt werde, der einzige Weg zu einem dauernden Frieden im Fernen Osten und zu einer endgültigen Regelung der Mandchurie-Frage zu gelangen sei der, angewandten Entmündung befindet. Die einzige gewaltige politische Lage Chinias, die in der Fernen Osten führen könnte, liege in der einzigen einheitlicher Staat mehr sei.



## Wojew. Posen

### Jahrmärkte in der Wojewodschaft Posen

11. Oktober: Birnbaum Rindvieh- und Pferdemarkt. — Czarnitau Allgemeiner Markt. — Koszylin (Kr. Krotoschin) Allgemeiner Markt. — Luisenfelde (Kr. Inowroclaw) Allgemeiner Markt. — Mitzstadt (Kr. Schildberg) Rindvieh- und Pferdemarkt. — Ratwitz (Kr. Wollstein) Allgemeiner Markt. — Storchnest (Kr. Lissa) Allgemeiner Markt. — Tremesien (Kr. Mogilno) Rindvieh- und Pferdemarkt. — Wreiten Allgemeiner Markt. — Ziems (Kr. Schrimm) Rindviehmarkt.

12. Oktober: Borek (Kr. Schubin) Allgemeiner Markt. — Kriewen (Kr. Kosten) Allgemeiner Markt. — Neustadt a. W. (Kr. Jaroschin) Allgemeiner Markt. — Rawitsch Rindvieh- und Pferdemarkt. — Samter Allgemeiner Markt.

13. Oktober: Bartshin (Kr. Schubin) Allgemeiner Markt. — Groß-Neudorf (Kr. Bromberg) Allgemeiner Markt. — Jutroschin (Kr. Rawitsch) Rindvieh- und Pferdemarkt. — Kazmierz (Kr. Samter) Allgemeiner Markt.

14. Oktober: Kosten Rindvieh-, Pferde- und Schweinemarke. — Kruischwitz (Kr. Strelno) Allgemeiner Markt. — Opalenka (Kr. Grätz) Allgemeiner Markt. — Somotschin (Kr. Kolmar) Rindvieh-, Pferde- und Schweinemarke. — Wronie (Kr. Samter) Rindvieh- und Pferdemarkt. — Rastkow (Kr. Adelna) Rindvieh-, Pferde- und Schweinemarke.

### Kosten

k. Aus dem Stadtparlament. In der letzten Stadtverordnetenversammlung wurde beschlossen, die Pachtgebühr für die Schrebergärten auf zwei Groschen pro Quadratmeter festzusetzen. Hierauf wurden die kommunalen Zuflüsse zu den staatlichen Steuern sowie die Erhöhung des Kredits für Beschäftigung Arbeitsloser bestätigt.

### Schweiklau

u. Todessfall. Am 3. d. Mts. starb im Alter von 92 Jahren einer von unseren ältesten Einwohnern, der frühere Müllermeister Matthias Langner. Er war ein Schweiklauer Kind, doch hat er als Müllermeister und späterer Rentier den größten Teil seines Lebens in Lissa verbracht, wo er ein sehr geschätzter Bürger war. Herr Langner war Kriegsveteran von 1870/71. Bis ins hohe Alter hinein war er von seltener Rüstigkeit, und noch in letzter Zeit konnte man ihn seine täglichen Spaziergänge machen sehen. Nun hat ein Schlaganfall ihm einen schnellen und schmerzlosen Tod gebracht.

### Inowroclaw

z. Bestrafte Uhrendiebe. Am 15. September wurden dem Uhrmachermeister Hoffmann, ul. Marz. Piastuski 4, in den Abendstunden 14 silberne Damenuhren entwendet. Die Diebe, die bald darauf ermittelt wurden, hatten sich dieser Tage vor dem hiesigen Sad Grodzki zu verantworten. Auf der Anklagebank saßen der Hauptföhrer der Bande, der 18jährige Franciszek Klonowski, der bereits zweimal mit Gefängnis und einmal mit Arbeitshaus vorbestraft ist, ein Boleslaus Kwiatskowski und ein Feliz Echanowski, sämtlich von hier, ferner als Helfer Stefan Lewandowski, Josef Slowik und die Mutter des Angeklagten Echanowski. Klonowski wurde zu 8 Monaten Gefängnis, Feliz Echanowski zur Überweisung ins Arbeitshaus, Kwiatskowski ebenfalls zum Arbeitshaus, jedoch mit zweijähriger Bewährungsstrafe, ferner die drei Helfer zu je 3 Monaten Gefängnis, Slowik und Lewandowski mit Strafausetzung von zwei Jahren verurteilt.

a. Schauenscheibe zertrümmt. In der vergangenen Nacht wurde die Schauenscheibe der Weinhandlung von Zwierzynski zertrümmt und 5 Flaschen Schnaps entwendet. Wahrscheinlich sind die Diebe bei ihrer Arbeit gestört worden, sonst hätten sie wohl die restlichen Flaschen ebensfalls mitgenommen.

b. Durch Feuer vernichtet wurde am Freitag nachmittag die mit Getreide und Futtervorräten angefüllte Feldscheune des Fleischermeisters Otto Kwiatskowski in Wonozie hiesigen Kreises. Die Hütejungen hatten das Kartoffelkraut abgebrannt, und dabei ist die Scheune in Brand geraten.

c. Vergnügen. Der Frauenverein in Deutsch-Kostomir veranstaltete Sonntag, 2. d. M., in den Liebeschen Räumen ein Erntefestkränchen, das einen schönen Verlauf nahm. Drei Reigen, welche von Töchtern der Mitglieder des Vereins vorgeführt wurden und unter Leitung der Vorständen des Vereins, Sägewerksbesitzerin E. Steinert, standen, gelangen sehr gut. Von dem gemischten Chor, dirigiert von Herrn Dipl.-Agr. Binder, wurden Volks- und Märchenlieder zu Gehör gebracht, die ebenfalls viel Beifall fanden.

# Das Landratsamt macht alle Bädereichen, Zuckerbäder, Inhaber von Mühlen und Mehlhandlungen auf die Verordnung des Innenministeriums vom 29. 10. 1929, betreffend Umgang mit Mehlzeugnissen und deren Vertrieb aufmerksam. Interessierte tun gut, sich mit der genannten Verordnung vertraut zu machen, da die Sanitätsbehörde allen Zumünderhandelnden ihre Betriebe ohne weiteres liquidieren wird.

# Dienststinden am Grenzübergang. Unsere Leser werden daran erinnert, daß im Winterhalbjahr, d. i. in der Zeit vom 1. 10. bis 31. 3. 1933, der Grenzübergang in Idy von 7 Uhr früh bis 6 Uhr abends geöffnet ist, und zwar an Wochenenden, sowie an Sonn- und Feiertagen.

Für das leibliche Wohlergehen der ganzen Familie fühlt sich die Hausfrau verantwortlich, und wenn es ihr oft nicht leicht wird, mit dem Gelde auszukommen, so wird doch jede Abweichung im Küchenzettel freudig begrüßt werden. Ein „Dörfchen-Budding“ zum Beispiel wird stets allseitige Zustimmung finden, weil er nahrhaft, wohlschmeckend und sehr preiswert ist. Ein Päckchen ist für 3 bis 6 Personen ausreichend, so daß leicht an anderer Stelle gespart werden kann.

# Kartoffelkrebs. Im naheliegenden Smożew ist der Kartoffelkrebs amtlich festgestellt worden.

# Selbstmord durch Erhängen verübt am Montag, dem 3. d. Mts., morgens 1/2 Uhr der Schneidermeister Dudek aus Dąbrowa. Die Tat verübte D. in geistiger Unmachtung. Der Selbstmörder, der 52 Jahre zählt, hinterläßt eine zahlreiche Familie, darunter mehrere minderjährige Kinder.

# Schlarach und Diphtherie herrschen in den Dominienhäusern in Orla, Kreis Krotoschin. Aus diesem Grunde ist die Schule dort selbst geschlossen.

& Tod durch Verbrühen. Am Donnerstag, 29. v. Mts., goß die Tochter des Schuhmachers Chojnicki einen Topf heißen Kaffees über sich und verbrühte sich derart, daß sie am nächsten Tage verstarb.

### Lissa

k. Hengstförderung. Am Dienstag, 11. d. Mts., vormittags 11 Uhr findet auf dem hiesigen Pferdemarkt an der ul. Lipowa die Körung von Hengsten aus Privatbesitz statt. Zur Körung sind vorzuführen: sämtliche eingeschriebenen dreijährigen Hengste, ältere bis zu 15 Jahren, Hengste die im Verbindungsjahr 1932/33 das dritte Lebensjahr erreichen, sowie über 15 Jahre alte Hengste, deren Besitzer die Absicht haben, dieselben zum Dekan fremder Stuten zu verwenden.

k. Freitod einer Geisteskranken. Am Sonntag, 2. d. Mts., erhängte sich in Sow, Kreis Rawitsch, die 60 Jahre alte geisteskranke Julianne Piattowska.

k. In den Ruhestand versetzt wurde mit dem 1. Oktober d. J. der Lehrer der hiesigen Knaben-Volkschule, Herr W. Zboralski. Zu Ehren des Scheidenen wurde in der Aula der Knaben-Volkschule eine Abschiedsfeier veranstaltet, an der sich das Lehrerkollegium und die Schüler beteiligten.

### Gostyn

Die Kreis-Kommunal-Sparfassade hat es für nötig befunden, in den kleinen Städten des Kreises Filialen einzurichten. Zu diesem Zwecke sind ab 1. Oktober Filialen in Kröben und Sandberg eröffnet worden.

g. Chausseebau nach einem neuen System. Der hiesige Kreis lädt durch eine auswärtige Firma probeweise eine Straße nach besonderem neuen System bauen. Auf diese Weise sollen erhebliche Ersparnisse gemacht werden. Diese Chaussee soll ohne jede Reparatur zwanzig Jahre und länger halten.

### Kempen

b. Doppeltes Jubiläum. Am vergangenen Sonntag feierte Pastor Wilhelm Potowicz in Grabow sein 25jähriges Amtsjubiläum. Gleichzeitig hatte er die Freude, mit seiner Gattin das Fest der Silbernen Hochzeit zu begehen. b. Verband für Handel und Gewerbe. Montag, 3. Oktober, fand im Hotel Grüzmacher eine Sitzung der Ortsgruppe Kempen des Verbandes für Handel und Gewerbe statt. Dr. Burchard-Posen hielt einen Vortrag über das Thema: „Wie findet unser Nachwuchs den Weg in tragende Berufe?“

b. Unbekannter Toter. Am vergangenen Mittwoch wurde auf der Chaussee von Osnach Kempen ein Bettler tot aufgefunden. Er ist unbekannt und wurde auf dem katholischen Friedhof aus Kosten des Magistrats beerdigt.

### Kriewen

k. Erweiterungsbau am Obrakanal. Zurzeit werden am Obrakanal Erweiterungsarbeiten ausgeführt, wodurch etwa 150 Arbeitslose unserer Stadt Arbeit gefunden haben.

### Dobrzycza

sk. Das Entedankfest, das von den umliegenden Ortsgruppen der Westpolnischen Landwirtschaftlichen Gesellschaft am Entedankfest-Sonntag im Saale des „Hotels Victoria“ veranstaltet wurde, war ausgezeichnet besucht. Die Versammlung der Landfrauen, mit der das Fest begann, erbrachte den Beweis, daß derartige Versammlungen nicht nur sehr erwünscht, sondern in jüngerer Zeit eine unbedingte Notwendigkeit sind.

Die recht interessanten Ausführungen der Kreisvorständen, Frau Rittergutsbesitzerin von Jouenne-Czarnuszka, über „Zweck und Ziele der Landfrauenbewegung“ fanden ebenso ungeteilten Beifall wie der Vortrag über „Wäsche und Waschmittel“ über den die Vortragende, Frau Rittergutsbesitzerin Wallmann-Bronow, noch das Wörchen Sparsamkeit gezeigt hatte. Der an dieser Versammlung angehörende „Bunte Abend“ begann mit einer kurzen Erntefeier, in der bei Ernteliedern eine vom Verein Eichendorf gestiftete Erntekrone aufgehängt wurde. Erntegedichte umrahmten diesen Akt. Auch der übrige Teil des „Bunten Abends“ fand mit seinen Vorträgen, Sololägen, Lauten- und Chorliedern, heiteren Szenen und der Trachtenlauf viel Anklang.

## Wojew. Pommerellen

### Graudenzer Standgericht verhängt Todesstrafe

Graudenz, 5. Oktober. Nach dreitägiger Verhandlung endete gestern der Prozeß vor dem hiesigen Standgericht gegen den 29jährigen, verheirateten, Festungsträger hier selbst wohnhaften Reserveoffizier der polnischen Armee Edwin Tomasz Plitt wegen Spionage zugunsten eines Nachbarstaates. Um 19.35 Uhr verkündete der Gerichtshof das Urteil, laut dessen der Angeklagte für schuldig erkannt und zum Tode durch Erhängen sowie zum Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt wurde. Nach Bekanntgabe des Erkenntnisses wendete sich der Verteidiger des Verurteilten, Rechtsanwalt Plachowski, telegraphisch an den Staatspräsidenten mit der Bitte um Begnadigung des Verurteilten. Dieser hatte das in geheimer Verhandlung gefällte Todesurteil ruhig aufgenommen.

Auf das ihm vorgelegte Gnadengebet hat der Staatspräsident von seinem Begnadigungsrecht Gebrauch gemacht und die Todesstrafe in zehn Jahre Zuchthaus umgewandelt.

### Stargard

Ein Orgelfeind. In der vorigen Woche gelang es einem noch unbekannten Mann, in die katholische Kirche in Pintschin zu gelangen, wo er unbemerkt fast den gesamten Orgelorganismus zerstörte. Er zertrümmerte sämtliche Luftleitungen, die von den Manualen zu den Orgelpfeifen führen und durchschneidet die Orgelpfeifen. Der Schaden ist beträchtlich. Nach dem Böswicht wird gefahndet.

### Graudenz

Evangelische Armen-Bruderschaft. Seit mehreren hundert Jahren besteht hier die Evangelische Armen-Bruderschaft. Dieselbe wurde seinerzeit gegründet zur Bestattung evangelischer Gemeindemitglieder. Durch Sparjamm und fromme Stiftungen hatte die Bruderschaft größere Kapitalien erworben, so daß sie bereits lange vor dem Kriege auf ihrem Grundstück in der Lehmitstraße ein massives Familienhaus mit einer Anzahl Ein- und Zweizimmerwohnungen erbauen konnte. Dasselbe konnte bereits vor kurzer Zeit vergrößert werden. Durch die Inflation ist der Hypothekenbesitz stark entwertet, und der Zugang neuer Mitglieder ist gering. Es wurde daher in einer Versammlung des erweiterten Vorstandes beschlossen, zur Werbung neuer Mitglieder Propaganda zu machen.

### Thorn

Vorgeschichtliche Funde. Bei den Erdarbeiten für den Bau der neuen Beamtenwohnhäuser an der Melliens- und Pastorstraße (ul. Mickiewicza und Dordowskiego) wurde mit dem 1. Oktober d. J. der Lehrer der hiesigen Knaben-Volkschule, Herr W. Zboralski. Zu Ehren des Scheidenen wurde in der Aula der Knaben-Volkschule eine Abschiedsfeier veranstaltet, an der sich das Lehrerkollegium und die Schüler beteiligten.

### Schlesien

#### Der Typhus in der Kattowizer Garnison

Kattowitz, 6. Oktober. Die vor zwei Wochen unter den Mannschaften der Kattowizer Garnison ausgebrochene Typhusepidemie hat bisher sieben Todesopfer gefordert. Mehrere Männer liegen im Lazarett noch schwer krank bettlägerig und schwelen in Lebensgefahr. Die Vorsichtsmaßnahmen der Garnisonverwaltung werden beibehalten. Die zur Referiebildung eintreffenden Mannschaften werden sofort zurückgewiesen, um jede Ansteckungsgefahr zu vermeiden. Die Mannschaften müssen oft längere Zeit warten, da sie

kein Geld für die Rückreise haben und in Sammeltransporten zurückbefördert werden. Hoffentlich kommt die Seuche bald zum Erlöschen.

### Kongresspolen

150 Jahre evangelisch-lutherische Gemeinde Nowyndwór

Warschau, 5. Oktober. Am 25. September 1932 waren es 150 Jahre, daß die evangelisch-lutherische Gemeinde Nowyndwór in der Nähe von Warschau gegründet wurde. Die Stadt Nowyndwór wurde von dem Neffen des damaligen polnischen Königs Stanislaw Poniatowski, dem Fürsten Stanislaw Poniatowski, 1782 gegründet. Ein berühmter deutscher Handwerker, die aus fast allen deutschen Gauen kamen. Ja, selbst 13 Schiffer und zwei Schiffbauern siedelten sich in der an zwei schiffbaren Flüssen (Weichsel und Narew) gelegenen neuen Stadt an. Erster Seelsorger der jungen Gemeinde, zu der außer der Stadt noch 13 deutsche Dörfer gehören, war Pastor Pester. Er ist in Nowyndwór begraben. Seine Nachfolger waren: Bando, Tok, Schulze, Berkau, Helbing, Kitzmann.

Von der ursprünglich nur deutschen Einwohnerschaft ist heute fast nichts mehr zurückgeblieben. Für die wenigen deutschen Kinder gibt es keinen deutschen Unterricht. Auch in der Gemeinde selbst (die Dörfer sind fast durchweg deutsch) gibt es keine einzige deutsche Schule, obwohl es noch 1925 fünf gegeben hat. Zwei der Dörfer sind ausgesprochene Schwabensiedlungen (Dzielonka und Lomianki Gorne). Die im Jahre 1776 gegründete deutsche Mennonitenkolonie kann als Mußendorf angesprochen werden.

### Grenzgebiete

Danzig, 6. Oktober. Tod auf der Kommandobrücke. Der schwedische Motorsegler „Bydar“, der aus Danzig mit Kohlen ausfiel, mußte infolge zu hohen Seeganges vor Helgoland unter Wasser gehen. Als sich der Sturm gelegt hatte, gab der Kapitän Jen Johansen, der die größte Zeit auf der Kommandobrücke zugebracht hatte, mit dem Maschinenleitgraphen das Kommando „Fahrt!“. Da aber kein weiteres Kommando folgte, begab sich der Maschinist nach einer bestinnungslos am Boden liegen, da er anscheinend einen Blutsturz erlitten hatte, denn Nasen und Mund war Blut gequollen. Da der Kapitän bald darauf verschwand, brach der Motorsegler seine Fahrt ab und kehrte nach Danzig zurück. Die Leiche des Kapitäns wurde mit dem Maschinisten auf der Kommandobrücke bestattet.

## Sportmeldungen

### Wüste Szenen beim Ringlampturnier

Ein fanatisches Publikum und sein trauriger Held

Gründlicher, als es gestern abend die Besucher des Olympia-Zirkusses taten, kann ein Sportpublikum sich nicht kompromittieren. Mit ihm wetteiferte sein Helden, der polnische Meister Szteker. Die handvoll Gerechter, die gestern abend ihrer Empörung Ausdruck gaben, setzte sich nicht durch. Darum sei die einzige Antwort auf ein solches Verhalten hier gegeben: „Psui!“

Nach der Pause traten Szteker und Kawan zum Entscheidungskampf an. Beide Ringer gaben ihrer Begegnung von Anfang an eine schräge Note. Schon in der ersten Runde hatte jeder seine Verwarnung weg. In der zweiten Runde wurde der Kampf noch wilder. Zugesagt, daß Kawan der Gerechte war, aber Szteker blieb, von seinem Publikum angefeuert, dem Desterreicher nichts schuldig. In der dritten Runde ereignete sich ein Skandal: An den Seiten entwickelte sich eine Keilei, in deren Verlauf Szteker seinen Gegner „über Bord“ wies. Wie ein Sack fiel der schwere Ringer auf den Boden der Arena und mußte halb bewußtlos in die Ankleideräume geschafft werden.

Den ersten Kampf des Abends bestritten Janek und fair Garlakienko und Waluszewski, der dem Russen 11 Minuten lang widerstand. Der Russ gewann. Oft ausfällig kämpfte. Der Aufforderung des Ringrichters, den Ring zu verlassen, kam er nicht nach, sondern forderte mit dem Publikum das Wiederauftreten Kawans, den man als Feigling und Simulanten beschimpfte. Als das nächste Paar aufrat, wurde es mit Peifen und Schellen begrüßt. Die Aussage eines Arztes, daß Kawan kampfunfähig sei, wurde mit Protesten entgegengenommen.

Den zweiten Kampf des Abends bestritten Janek und fair Garlakienko und Waluszewski, der dem Russen 11 Minuten lang widerstand. Der Russ gewann. Oft ausfällig kämpfte. Der Aufforderung des Ringrichters, den Ring zu verlassen, kam er nicht nach, sondern forderte mit dem Publikum das Wiederauftreten Kawans, den man als Feigling und Simulanten beschimpfte. Als das nächste Paar aufrat, wurde es mit Peifen und Schellen begrüßt. Zum letzten Kampf traten nach Kawan der Spanier Oliva und der Pole Krauzer an. Der Weltmeister legte unseren Landsmann schon in der dritten Minute aus. Mühle auf beide Schultern.

### Pferderennen in Lawica

Das Mittwoch-Rennen war nur mäßig besucht trotz guter Besetzung der Felder und befriedigendem Sport; auch die Totalisatorquoten waren teilweise gut.

#### Hindernisrennen über 2400 Meter

1. K. Swiecickis „Irawadi“, 72 kg., 2. J. Abramowicz „Alfa II“, 75 kg. Jerner liefen: „Indian“ und „Haiti“. „Alfa II“ führt bis zur letzten Hürde, wo „Irawadi“ vorgeworfen wird, um leicht mit zwei Längen zu gewinnen. Tot.: 14:10; Pl. 11, 28.

#### Flachrennen über 1100 Meter

1. Graf Mielczynski „Farsan“, 54 kg., 2. A. Mieczynski „Rafeta II“, 54 kg. Jerner liefen: „Etoile II“, „Demon IV“, „Rosmarin II“ und „Bira“. Nach zweimaligem falschen Start führt „Farsan“ bis ins Ziel, „Rafeta“ läuft bis

## Gegen die Kartellpreise

Ist eine Senkung der Eisenpreise möglich?

In der „Gazeta Handlowa“ untersucht der Generaldirektor des Syndikats der Eisenhütten die Frage, ob eine Senkung der innerpolnischen Eisenpreise überhaupt möglich sei und kommt, wie kaum anders zu erwarten, zu einer verneinenden Antwort auf diese Frage. Das Syndikat habe, so führt Grodzicki aus, seit seiner Preissenkung vom Mai 1927 während der ganzen Hochkonjunktur der Jahre 1928 bis 1929 die Eisenpreise nicht erhöht und habe seit Mai 1929 eine zentrale Reihe weiterer Preiserhöhungen durchgeführt, welche die Eisenpreise seit 1929 in manchen Fällen um bis zu 20 Prozent gesenkt hätten. Die Eisenpreise seien in Österreich, Ungarn und der Tschechoslowakei (aber nicht in Deutschland!) beträchtlich höher als in Polen, und die polnischen Eisenpreise entsprächen genau denjenigen in den USA, obwohl die dortige Eisenindustrie zu 90 Prozent für den Inlandsmarkt arbeite und daher nur geringe Exportverluste zu decken habe. Grodzicki kommt zu dem Schluss, dass die polnischen Eisenpreise heute auf dem niedrigstmöglichen Niveau stabilisiert seien und hofft, dass die Preispolitik des Hütten syndikats die Anerkennung der Regierung finde werde.

Diese Darstellung ist außerordentlich einsitzig und ergänzungsbürtig. Sind die Eisenpreise in Polen wirklich schon so tief wie nur irgend möglich gesenkt? In der „Gazeta Polska“ wird in einer Polemik mit Direktor Grodzicki nicht ohne guten Grund gefragt, warum wohl von Herrn G. die Länder genannt werden, in denen die Eisenpreise höher als in Polen liegen. Tatsächlich stellen sich die Preise für Stahl in den einzelnen Ländern so dar (in zł für 1 t):

Jugoslawien . . . . .	519
Oesterreich . . . . .	427
Rumänien . . . . .	406
Ungarn . . . . .	404
Italien . . . . .	365
Tschechoslowakei . . . . .	356
Polen . . . . .	315
U. S. A. . . . .	315
Deutschland . . . . .	233
England . . . . .	227
Frankreich . . . . .	211
Belgien . . . . .	137

Somit liegen also in fast allen Industrieländern die Eisenpreise niedriger als in Polen. Diese Länder sind nicht nur die grössten Eisenkonsumenten, sondern auch die grössten Eisenexporteure. Bei alledem ist noch zu bedenken, dass die in Polen verhältnismässig billigen Lebenskosten (billige Arbeitskräfte) sich in günstigem Sinne auf die Produktionskosten auswirken müssen.

## Keine weiteren Monopolpreissenkungen!

Im Zusammenhang mit der letzten Herabsetzung der Zigaretten- und Tabakpreise für einige Sorten des polnischen Tabakmonopols ist das Gericht aufgetaucht, dass das Monopol die Absicht habe, auch noch andere Sorten im Preise herabzusetzen. Die Direktion des polnischen Tabakmonopols stellt demgegenüber ganz kategorisch fest, dass dies nicht geplant ist, und dass weitere Herabsetzungen nicht zu erwarten sind.

Das „Polnische Zündholzmonopol S. A.“ gibt bekannt, dass keinerlei Herabsetzung der Preise erfolgen könne. Im Staatlichen Salzmonopol dagegen wird eine Herabsetzung des Preises für Viehsalz erwogen, das gegenwärtig 5% bis 6% Groschen pro kg kostet. Wie gross die Ermässigung sein wird, steht noch nicht fest. Die Salzmonopoldirektion soll sich jedoch zu einer Herabsetzung des Preises für Speisesalz negativ einstellen.

## Polnische Ueberschüsse gegen bulgarische Weintrauben

Polnische Exportfirmen, welche durch die wachsenden Devisenschwierigkeiten in den mitteleuropäischen und Balkanländern ihren Export nach diesen Ländern gefährdet sehen, versuchen in den letzten Monaten immer öfter den Abschluss von Kompensationsgeschäften mit Einzelfirmen solcher Länder, um sich auf diese Weise die Bezahlung ihrer Exporte zu sichern. Eine grössere Lodzer Exportfirma hat dieser Tage mit einer bulgarischen Firma „Agrumaria“ einen Kompensationsvertrag abgeschlossen, der den Tausch von polnischen Schneeschuhen, Galoschen und Gummischuhen gegen eine Sendung bulgarischer Weintrauben im gleichen Werte vorsieht. Der Vertrag liegt gegenwärtig dem polnischen Ministerium für Handel und Industrie, bei dem die Gewährung besonderer Einführerleichterungen für die bulgarischen Trauben angeregt worden ist, zur Bestätigung vor.

## Polnische Kompensationsverhandlungen mit Norwegen

OE. Das polnische staatliche Salzmonopol steht mit norwegischen Exporteuren in Verhandlungen über die Lieferung grösserer Salztransporte nach Norwegen im Austausch gegen norwegische Heringe.

## Märkte

Getreide. Posen, 6. Oktober. Ämtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Transaktionspreise:

Roggen 45 to . . . . .	15.40
<b>Richtpreise:</b>	
Weizen . . . . .	23.00—24.00
Roggen . . . . .	15.00—15.30
Mahlerste, 68—69 kg . . . . .	15.25—16.00
Mahlerste, €4—65 kg . . . . .	14.75—15.25
Braunerste, . . . . .	17.75—19.25
Hafer . . . . .	13.75—14.25
Roggenmehl (65%) . . . . .	23.00—24.00
Wzizemehl (65%) . . . . .	36.50—38.50
Weizenkleie . . . . .	9.00—10.00
Weizenkleie (grob) . . . . .	10.00—11.00
Roggenkleie . . . . .	8.75—9.00
Raps . . . . .	34.00—35.00
Winterrüben . . . . .	34.00—39.00
Viltoriaerbsen . . . . .	20.00—23.00
Folgererbser . . . . .	31.00—34.00
Fabrikkartoffeln pro Kilo % . . . . .	12.50
Klee, weiss . . . . .	120.00—160.00
Mauer Mohn . . . . .	78.00—86.00
Senf . . . . .	36.00—42.00

Gesamtendenz: ruhig.

Nach dem Urteil der Börse war die Tendenz für Roggen, Weizen, Braunerste, Hafer, Roggen- und Weizemehl ruhig, für Mahlerste schwach.

Transaktionen zu anderen Bedingungen: Roggen 105 t, Weizen 230 t, Gerste 70 t, Hafer 15 t.

## Dekadenausweis der Bank Polski

vom 30. September 1932

### Aktiva:

Gold in Barren und Münzen . . . . .	30. 9. 32. 282 504 577.96	20. 9. 32. 276 420 234.58
Gold in Barren und Münzen im Auslande . . . . .	206 335 678.17	206 335 678.17
Valutens, Devisen usw.: . . . . .		
a) deckungsfähige . . . . .	35 399 661.53	33 932 604.12
b) andere . . . . .	102 566 413.48	107 220 778.87
Silber- und Scheidemünzen . . . . .	46 201 842.29	47 037 560.93
Wechsel . . . . .	623 004 522.27	618 190 910.46
Lombardforderungen . . . . .	118 275 941.08	116 737 028.30
Effekten für eigene Rechnung . . . . .	13 581 655.90	13 484 928.60
Effektenreserve . . . . .	92 196 732.56	92 196 722.56
Schulden des Staatsschatzes . . . . .	90 000 000.—	90 000 000.—
Immobilien . . . . .	20 000 000.—	20 000 000.—
Andere Aktiva . . . . .	166 828 372.53	153 414 856.49
	1 796 840 389.72	1 774 971 293.09

### Passiva:

Grundkapital . . . . .	150 000 000.—	150 000 000.—
Reservefonds . . . . .	114 000 000.—	114 000 000.—
Sofort fällige Verpflichtungen: . . . . .		
a) Girorechnung der Staatskasse . . . . .	19 646 745.99	1 543 016.98
b) Restliche Girorechnung . . . . .	116 719 171.86	163 439 611.66
c) Verschiedene Verpflichtungen . . . . .	15 268 939.45	23 723 245.28
Notenumlauf . . . . .	1 055 809 430.—	1 011 181 010.—
Andere Passiva . . . . .	325 396 095.92	311 104 411.20
	1 796 840 389.72	1 774 971 293.09

Der Dekadenausweis vom Septemberultimo zeigt ein weiteres Wachsen der Goldvorräte; um 6.084 Millionen konnte die Goldmenge in der letzten Dekade vermehrt werden.

Das Gold soll ausschliesslich im Lande aufgekauft worden sein, hat also bisher vor allem in Form von Goldrublein den Truhen und Strümpfen gelegen.

Auch die Summe der Valuten und deckungsfähigen Devisen wuchs um 1.467 Mill. zł auf 35.399 Mill. zł, obwohl in dieser dritten Dekade nicht unbedeutende Zahlungen unter dem Titel staatlicher Verpflichtungen fällig wurden.

Bei den nicht deckungsfähigen Devisen ist ein Schwund von 4.654 Mill. zł (Stand 102.566 Millionen) festzustellen. Das Wechselportefeuille beträgt 623.004 Mill., hat sich also in der letzten Dekade um 4.813 Mill. zł vermehrt. Die Lombardforderungen wuchsen um 1.538 Mill. auf 118 Mill. zł. Die übrigen Aktivposten zeigen eine Vergrösserung um 13.484 Mill. auf 116.737 Mill. zł.

Die Passivseite ist eine Verringerung der sofort fälligen Verpflichtungen um 37.071 Mill. (Stand 151.634) aufzufinden. Der Notenumlauf wurde auch zum Monatsende um 44.648 Mill. erhöht (1 055.809 Mill.).

Die Deckung sieht jetzt so aus: Reine Golddeckung 40,40%, Gold- und Devisendeckung 43,42%; die bloße Golddeckung des Banknotenumlaufs liegt bei 46,30% nicht unweesentlich niedriger als am 20. September (47,74%).

Am bemerkenswertesten ist in diesem Dekadenausweis die absolute und relative Aufbesserung der Gold- und Devisendeckung um 7.551 Mill. oder (bei der Vermehrung des Notenumlaufs) um 0,36%.

Die schädliche und törichte Thesaurierungspolitik privater Kreise scheint also abzuheben. Wohl weniger aus Einsicht als aus Not: Die Wirtschaftsverhältnisse haben sich so weit verschlechtert, dass der kleine Mann seinen heimlichen und kostbaren Vorrat an Goldmünzen verkaufen muss, will er nicht verhungern.

Auf der Passivseite ist eine Verringerung der sofort fälligen Verpflichtungen um

37.071 Mill. (Stand 151.634) aufzufinden. Der Notenumlauf wurde auch zum Monatsende um 44.648 Mill. erhöht (1 055.809 Mill.).

Die Deckung sieht jetzt so aus: Reine Golddeckung 40,40%, Gold- und Devisendeckung 43,42%; die bloße Golddeckung des Banknotenumlaufs liegt bei 46,30% nicht unweesentlich niedriger als am 20. September (47,74%).

Am bemerkenswertesten ist in diesem Dekadenausweis die absolute und relative Aufbesserung der Gold- und Devisendeckung um 7.551 Mill. oder (bei der Vermehrung des Notenumlaufs) um 0,36%.

Die schädliche und törichte Thesaurierungspolitik privater Kreise scheint also abzuheben. Wohl weniger aus Einsicht als aus Not: Die Wirtschaftsverhältnisse haben sich so weit verschlechtert, dass der kleine Mann seinen heimlichen und kostbaren Vorrat an Goldmünzen verkaufen muss, will er nicht verhungern.

Amtlich nicht notierte Devisen: Berlin 212, Danzig 173,40, Kopenhagen 160, Oslo 155,25, Prag 26,39, Stockholm 158,50, Italien 45,75, Montreal 8,10.

Effekten.

Es notierten: 4proz. Prämien-Dollar-Anleihe (S. III) 49,25 bis 49,15, 4proz. Prämien-Invest.-Anleihe 96,75, 5proz. Staatl. Konvert.-Anleihe 1927 52,88—54,25—53,38, 10proz. Bilanzierungs-Anleihe 99,50.

Bank Polski 88,25—88,50 (88,50), Wysoka 47 (47), Lipopol 13,30 (13,75), Starachowice 9,25 (9,40). Tendenz: etwas schwächer.

### Amtliche Devisenkurse

	5. 10. Geld	5. 10. Brief	4. 10. Geld	4. 10. Brief
Amsterdam	357,48	359,28	357,50	359,30
Berlin *	—	—	—	—
Brüssel	123,49	124,11	—	—



Man muss sich vorstellen, dass seit mehr als 30 Jahren an der Vervollkommnung dieses einzigartigen Backpulvers gearbeitet wird. "Backin" war schon vor 35 Jahren gut — und gerade deshalb war es doppelt schwer es noch weiter zu verbessern. Unermüdliche Forscherarbeit und zahllose Versuche haben nun ein Endprodukt erbracht, von dem man sagen kann

**es ist unvergleichlich!**

Alle Hausfrauen wissen es. Deshalb backen sie nach Oetkers-Rezepten und sind damit vor Fehlschlägen bewahrt. — Eine Fülle von praktischen Back-Rezepten bieten "Dr. Oetker-Rezepte" Ausg. F (Preis 40 Gr.) und "Dr. Oetker's Schul-Kochbuch" (Preis 85 Gr.) zu haben in den Lebensmittelgeschäften; sonst gegen Voreinsendung von Marken bei Dr. August Oetker, Oliva.



## Damenhüte

aus Filz und Samt.  
Moderne Mützen  
und Baskenmützen  
empfiehlt billigst  
**T. Ludwig,**  
Poznań, Szkolna 9.  
Trauerhüte ständig am Lager.



Kauf Sie  
kein altes Piano  
weil ein neues bedeutend  
vorteilhafter für Sie ist.  
Empfehlung meine unüber-  
troffenen, im In- u. Auslande  
berühmten Instrumenten  
zu langjähriger reeller Garantie  
zu billigen Preisen.  
**B. Sommerfeld, Fabrikklager,** Poznań, ul. 27 Grudnia 16,  
Telefon 1918.

Wir kaufen:

**Speise- und Fabrikkartoffeln**  
Annahme und Bezahlung auf der Verladestation.  
**Peech & Zelinger, Poznań**  
Fr. Ratajczaka 20. Tel. 1150.

Überschriftenwort (fest) ----- 20 Groschen  
jedes weitere Wort ----- 12 "  
Stellengesche pro Wort ----- 10 "  
Offertengebühr für chiffrierte Anzeigen 50 "

Für ein Lebensmittelgeschäft wird eine flotte, freundliche, ehrliche und arbeitsame  
**Verkäuferin gesucht.**

Offerten unter 3999 an die Geschäftsstelle d. Zeitung.

## Der Betrieb der Lohn-trocknerei

wurde zu den üblichen Bedingungen  
am 1. Oktober 1932 wieder aufgenommen.

**Landwirtschaftl. Brennerei-  
u. Trocknereigenossenschaft**  
Gościejewo, p. Rogoźno (Wlkp.).

Gottesdienstordnung für die katholischen Deutschen  
Sonntags 5 Uhr Beichtgelegenheit. Sonntag  
1/2 8 Uhr Beichtgelegenheit; 9 Uhr Predigt und  
Amt (Armenammlung); 3 Uhr Vesper, hl. Se-  
gen und Andacht des leb. Rosenkrans. 1/2 5 Uhr  
Marienverein. Montag 5 Uhr Unterstüttungs-  
verein; 7 Uhr Gesellenverein. Dienstag 1/2 8 Uhr  
Lydie. Montag, Mittwoch und Freitag, 6 Uhr:  
Rosenkrank-Andacht.

## Andacht in den Gemeinde-Synagogen

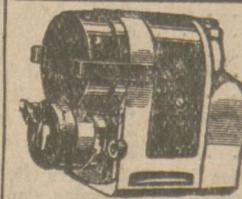
Synagoge A (Wolica). Freitag abends 5 1/2,  
Sonnenabend, morgens 7 1/2, vorm. 9 1/2 Uhr (mit  
Schachat beginnend), Predigt: 10 1/2 Uhr, nachm.  
4 Uhr, daran anschl. halachischer Vortrag im Beth  
Schalom. — Sabbath-Ausgang abends 6 Uhr.  
Sonntag, morgens 6 1/2 Uhr.

Synagoge B (Dominikaner). Sonnenabend nach-  
mittags 4 Uhr Jugendandacht.

## Kleine Anzeigen

Sie sparen viel Geld,  
wenn Sie Ihre Einkäufe  
besorgen bei der Firma

**Roman Krüger**  
Nur Wroclawská 28/29,  
neben der Schleifanstalt  
St. Karge  
Warme Jacken  
von 16,50 zl.  
Wintermäntel  
von 25,00 zl.  
Herrenanzüge  
von 15,00 zl.  
Arbeitshosen  
von 2,90 zl.  
Pelze halb umsonst.



und ohne Armel in allen  
Formen. Servierhauben,  
Servierschürze, Bedienungs-  
schürzen, Herren - Verkauf  
Kleidung: für Ärzte, Dro-  
gist, Kolonialwarenhänd-  
ler, Fleischer und Bäcker  
in großer Auswahl in allen  
Größen ständig auf Lager  
empfohlen

zu sehr niedrigen Preisen

**Leinenhaus u. Wäsche-**

**fabrik J. Schubert**  
vormals Weber

Poznań, ul. Wroclawska 3

Spez. Reparaturwerk-  
statt für Magnete, Dyna-  
mos, Winter, Signale,  
Starter, Akkumulatoren,  
magnetisierte sämtlicher  
Fabrikate.

**Dynamo-Magnet**  
Poznań, Wola Janina 12,  
am Schloss.

**Jalousien**  
werden angefertigt u. re-  
pariert Gloger, Kantalač.

Zephyr-  
Kammgarn-  
Wollgarn, Wolle mit Seide  
für Handarbeiten u. Strick-  
tagen. Große Auswahl!  
Niedrige Preise!  
En gros! En détail!  
Przemysl Wełniany,  
Poznań, sw. Marcina 30  
1. Stad.

## Trauringe

12 zl. Armbänder  
von 15 zl. mit Gürtel  
empfiehlt Chwilkowski  
Poznań, Sw. Marcina 40

## Unterricht

Student der  
Handelsakademie  
erteilt Unterricht im ge-  
richtlichen oder auch anber-  
täglichen Fächern gegen freies Ge-  
geld in Poznań, für alle  
wird zugezahlt, ob... hilft  
im Büro beim Schreiber  
von Gefangen, Reklame  
aktionen a. d. Behörden  
bin Halbwaise, Vater in  
Krieg gefallen, und  
bitte um Begünstigung  
dieses Angebotes. Off. er-  
beten an M. Przybysz  
Bydgoszcz, ul. Gdańskie  
Fabryka cukierni.

Eine Anzeige höchstens 50 Worte  
Annahme täglich bis 11 Uhr vormittags.  
Chiffrediese werden übernommen und nur gegen  
Vorweisung des Offertencheines ausgefüllt.

**Zimmer**  
mit 2 Betten, Bad, elektr.  
Licht, mit oder ohne  
Pension, frei.  
Matejki 56, Wohn. 10.

## Mietgesuche

Student sucht  
**Zimmer**  
im Zentrum zur Erler-  
nung der deutschen Spra-  
che, mit oder ohne Pen-  
sion. Off. unter 3981 an  
die Geschäft d. Zeitung.

**Schönes Zimmer**  
mit Verpflegung in bes-  
s. Hause. Konversations-  
mögl. in allen Sprachen.  
pl. Wyśpiańskiego 10.  
Parterre rechts.

## Offene Stellen

Suche zum 1. November  
oder 15. November eine  
gut empfohlene

**Wirtin**  
mittl. Alters, firm in  
seiner Küche, Baden,  
Einnachen. Keine Ge-  
flügelzucht. Zeugnisab-  
schriften einsenden an

Frau v. Delhaes  
Borowko Staré, p. Czem-  
świn, pow. Kościszki.

**Egl. Mädchen**  
durchaus zuverlässig, gelund  
und tüchtig, das schon län-  
gere Zeit in Stellung war,  
gesucht. Frau Schönberg,  
Dzialynskich 2, II.

**Persekte Köchin**  
40 J. alt, Haus- u. Ga-  
wirtschaft perfekt, zu  
Stellung. Angebote  
3997 a. d. Geschäft.

**Gartengehünn**  
und Binderin zu  
Stellung. Bezugnisse füch  
handen. Off. unt. 3981  
a. d. Geschäft d. Zeitung.

**Wirtschaftsfräulein**  
sucht Stellung ab  
15. Oktober od. 1. No-  
vember. Gute Bezugnisse  
erfahren in Kunden, Gal-  
erien, sämtlichen ländlichen  
Hausarbeiten. Off. unt.  
3989 a. d. Geschäft d. Zeitung.



## Mißtrauen gegen Fremde

und Treue für den eigenen Herrn sind unbezahlbare Eigenschaften jedes guten Hundes. Wie oft soll ein treues Tier wegen der Steuern und Unterhaltskosten getötet werden, und wie oft findet man den Wunsch nach einem solchen Haushunden. Ich — die "Kleine Anzeige" schaffe den Ausgleich, denn ich kenne Tausende von Tierfreunden.

Anzeigenannahme täglich von 8 ... bis 18 Uhr.

## Pelze

sind bedeutend billiger  
geworden!

Persianer, Bisam, Fohlen u. fertig u. nach  
Mass, sowie Saisonneu-  
heiten in Besatzfellen  
verkauft billigst

Spezial-Pelzgeschäft

**M. Plocki**

Poznań, Kramarska 1

Kürschneriewerkstatt.

Reparaturen fachge-  
mäß und billig.

Engros! Detail!

Gut

für zahlungsfähige Anlie-  
der aus Kleinpolen mit  
Gebäuden, gefucht. Offerten  
mit Angabe des Preises,

Hypothenbelastungen und  
genauer Beschreibung unter

3889 a. d. Geschäft d. Zeitung.

## Billa

sofort, in moderner  
Ban, Garten, 4 Woh-  
nungen, sehr schönes Ob-  
jeft, am Diatomitenshaus  
gelegen, billig zu ver-  
kaufen. 15 Jahre steuer-  
und steuerefrei. Anzah-  
lung 35—40 000, Rest  
kleine günstige Hypo-  
the. Off. u. 3903 an  
die Geschäft d. Zeitung.

**Berufs-Pelzmantel**  
und Größe billig abzu-  
geben. Wierzbiecie 6,  
Wohnung 6.

Truskawiecer

"Naftusia"- Quelle

balneologisches Unikat,  
versendet die Kurverwal-  
tung in Truskawiecer in  
Flächen von 0,7 Ltr.,

in Risten zu 25 und 50

Flächen. "Naftusia" ist

auch in sämtlichen Apo-  
theken in Polen erhältlich.

Näheres

preiswert zu verkaufen.

Staszycza 26, Wohnung 6.

an die Geschäft d. Zeitung.

Detail!

## Tiermarkt

Abzugeben: 4 braune

Dackelhunde,

10-wöchig, 15 zl. Stück,

Porto extra. Off. unter

3973 a. d. Geschäft d. Zeitung.

Junge, reinrasse, tot-

braune, langhaarige

Dackel

für 1 oder 2 Personen

ab sofort zu vermieten.

Chepaare ausgetillossen.

Starbowia 15, Wohn. 9.

## Vermietungen

3 Zimmer

u. Küche in Czempin zu

vermieten. Näheres bei

Czempin a. Markt.

Möbl. Zimmer

für 1 oder 2 Personen

ab sofort zu vermieten.

Chepaare ausgetillossen.

Starbowia 15, Wohn. 9.

an die Geschäft d. Zeitung.

Detail!

Gutsverwalter.

Bewerbungen mit aus-

fühltem Lebenslauf u.

Zeugnissen abzurichten

an Herrschaft Aloja,

p. Nowemiaso n/Warta,

Woj. Jarocin.